

**REPRODUCTOR DE MEDIOS DIGITALES**

POR FAVOR LEA DETALLADAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE CONECTAR Y OPERAR ESTE EQUIPO. RECUERDE QUE UN MAL USO DE SU APARATO PODRÍA ANULAR LA GARANTÍA

**Elementos suministrados**

Compruebe los artículos incluidos en el paquete.

- Auriculares (1)
- Cable USB (1)
- Accesorio de acoplamiento (1)

Utilícelo para conectar el reproductor a la base opcional, etc.



- Guía de inicio rápido (este manual) (1)
- Software (1)

El software está almacenado en la memoria flash incorporada del reproductor e incluye los siguientes elementos:

- Content Transfer
- WALKMAN Guide

Guía de funcionamiento, etc.

Para obtener más información acerca de la instalación, consulte el apartado "Instalación del software incluido".

**Antes de conectar el reproductor al ordenador**

Asegúrese de que el sistema operativo sea Windows XP (Service Pack 2 o posterior) o Windows Vista (Service Pack 1) y que la versión del Reproductor de Windows Media instalada en su ordenador sea 11. Para obtener información acerca del uso o de la compatibilidad del Reproductor de Windows Media, consulte la información del Reproductor de Windows Media en el siguiente sitio web: <http://www.support.microsoft.com/>

**Guía de inicio rápido**

**Instalación del software incluido**

**Uso del reproductor**



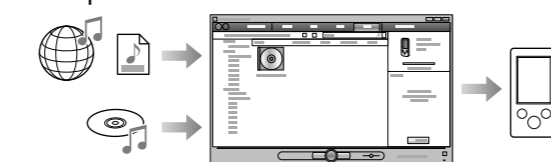
**NWZ-E443 / E444 / E445**



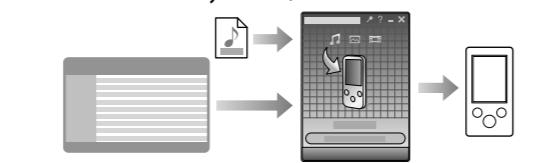
\* 4 1 5 4 4 1 1 4 1 \* (2)

**Tres formas de transferir música**

**A** Desde discos CD y demás, mediante el Reproductor de Windows Media 11

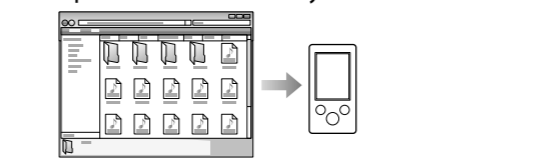


**B** Desde iTunes\*1 y demás, mediante Content Transfer



\*1 Content Transfer admite la transferencia de datos desde iTunes 8.1 al reproductor.

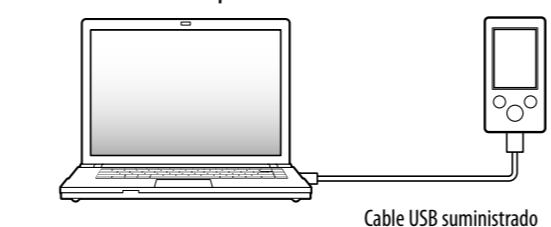
**C** Con el Explorador de Windows mediante la operación de arrastrar y colocar



Para obtener más información acerca de la transferencia de música, vídeos o fotografías, consulte la Guía de funcionamiento. Es posible consultar la Guía de funcionamiento fácilmente desde la WALKMAN Guide.

**Instalación del software incluido (se incluye la Guía de funcionamiento)**

**1** Conecte el reproductor al ordenador.



Cable USB suministrado

**2** Seleccione en el siguiente orden con el ordenador.

Seleccione [Inicio] - [Mi PC] o [Equipo] - [WALKMAN] - [Storage Media].

**3** Haga doble clic en [Setup.exe].

Aparece el asistente de instalación.

- Si ejecuta [Setup.exe], el archivo [Setup.exe] y la carpeta [Install] instalados en la carpeta [Storage Media] del reproductor se copiarán en el ordenador como copia de seguridad y WALKMAN Guide y Content Transfer se instalarán en el ordenador.

**4** Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Después de ejecutar [Setup.exe], aparecerá el acceso directo de WALKMAN Guide en el escritorio del ordenador.

- Con el reproductor conectado al ordenador, una vez finalizada la instalación del software incluido, se inicia Content Transfer automáticamente.

**5** Haga doble clic en (WALKMAN Guide) en el escritorio para iniciar la WALKMAN Guide.

Si desea obtener más información acerca de la transferencia de música, etc., consulte la Guía de funcionamiento que se incluye en la WALKMAN Guide.

**Sugerencia**

- Puede iniciar la WALKMAN Guide y Content Transfer desde el menú [Inicio] (se muestra al hacer clic en [Inicio]).
- Si elimina el archivo [Setup.exe] y la carpeta [Install] del reproductor mediante el formateo de la memoria flash interna del reproductor, copie estos datos desde la carpeta [Backup] del ordenador al reproductor. Después de conectar el reproductor al ordenador en el que desea instalarlo, siga el procedimiento anterior desde el paso 1 para realizar la instalación. Los datos de copia de seguridad se guardan en la siguiente unidad [C] en el ordenador según la configuración de instalación predeterminada. C:\Program Files\Sony\WALKMAN Guide\NWZ-E440\Backup

**¿Qué puede hacer con la WALKMAN Guide?**

La WALKMAN Guide incluye los siguientes elementos:

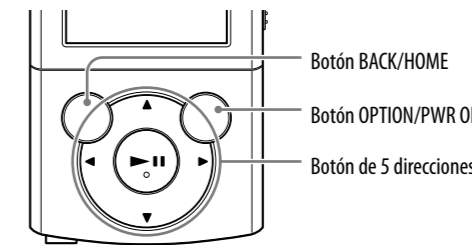
- Guía de funcionamiento
  - Los contenidos siguientes pueden visualizarse como un archivo PDF.
    - Detalles acerca del uso del reproductor
    - Uso del software para transferir contenido al reproductor
    - Solución de problemas
- Enlace de registro del cliente
- Enlace de atención al cliente
- Otros enlaces útiles
  - Incluye información de enlaces y demás en el sitio web de descarga.

Los elementos incluidos varían en función del país o región de adquisición.

**Sugerencia**

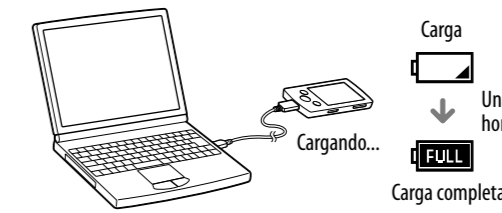
- Después de ejecutar [Setup.exe] se puede utilizar el espacio libre en la carpeta [Storage Media] de forma más efectiva mediante el formateo de la memoria flash incorporada del reproductor. Para formatear la memoria flash incorporada del reproductor, consulte "Para inicializar (formatear) el reproductor" en la cara posterior.

**Uso del reproductor**



**Carga de la batería**

La batería del reproductor se recarga mientras el reproductor está conectado a un ordenador encendido.

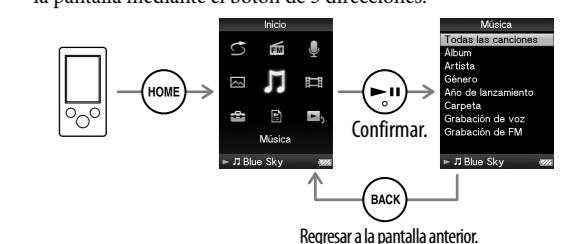


**Encendido y apagado del reproductor**

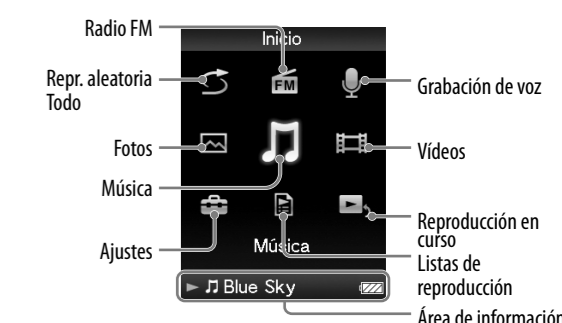
Para encender	Pulse cualquier botón.
Para apagar	Mantenga pulsado el botón OPTION/PWR OFF.

**Uso del menú Inicio**

El menú [Inicio] aparece cuando se mantiene pulsado el botón BACK/HOME. El menú [Inicio] es el punto inicial para reproducir audio, buscar canciones, modificar ajustes, etc. En el menú [Inicio], puede seleccionar el elemento deseado en la pantalla mediante el botón de 5 direcciones.

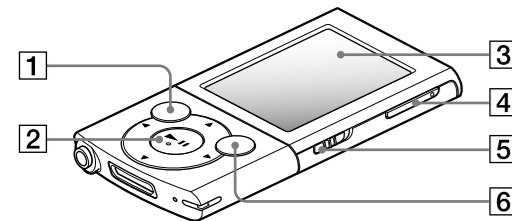


**Menú Inicio**



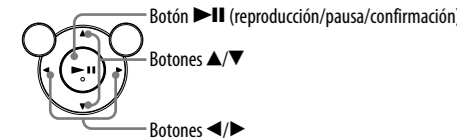
## Componentes y controles

### Parte frontal



#### 1 Botón BACK/HOME

#### 2 Botón de 5 direcciones\*1

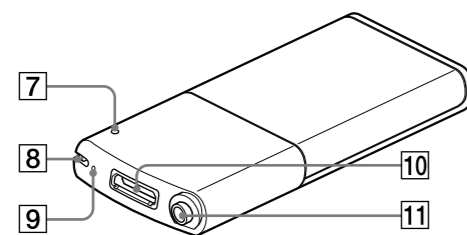


#### 3 Pantalla

#### 4 Botón VOL +\*1/-

#### 5 Interruptor HOLD

### Parte posterior



#### 6 Botón OPTION/PWR OFF

Púlselo para visualizar el menú de opciones.

Si mantiene pulsado el botón OPTION/PWR OFF, la pantalla se apaga y el reproductor entra en modo de espera.

#### 7 Botón RESET

Utilice una aguja pequeña o similar.

#### 8 Orificio de la correa

#### 9 Micrófono

#### 10 Toma WM-PORT

Conecte el cable USB suministrado o los dispositivos periféricos opcionales.

#### 11 Toma de auriculares

\*1 Existen puntos táctiles. Utilícelos como orientación para utilizar los botones.

## Solución de problemas

Si el reproductor no funciona correctamente, siga estos pasos para resolver el problema.

### 1 Busque los síntomas del problema en la sección “Solución de problemas” en la Guía de funcionamiento (archivo PDF) e intente realizar alguna de las acciones que se indican para solucionarlo.

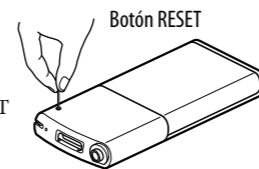
Para obtener más información sobre la conexión a un ordenador, consulte las tablas de la derecha.

### 2 Conecte el reproductor al ordenador para cargar la batería.

Es posible que pueda resolver algunos problemas si carga la batería.

### 3 Presione el botón de RESET con una aguja o un objeto similar.

Si se pulsa el botón de RESET mientras se utiliza el reproductor, los ajustes y los datos almacenados en él se pueden borrar.



### 4 Compruebe la información correspondiente al problema de la Ayuda de cada software.

### 5 Busque información sobre el problema en uno de los sitios web de asistencia al cliente.

Para obtener más información acerca de los sitios web de atención al cliente, consulte “Para obtener la información más reciente”.

## 6 Si las indicaciones anteriores no logran resolver el problema, consulte con su proveedor Sony más cercano.

Problema	Causa/solución
El reproductor no puede cargar la batería.	<ul style="list-style-type: none"><li>El cable USB no se encuentra correctamente conectado a un conector USB del ordenador. → Desconecte el cable USB y, a continuación, vuelva a conectarlo.</li><li>Utilice el cable USB suministrado.</li><li>La batería se carga a una temperatura ambiente fuera del intervalo de 5 °C a 35 °C. → Cargue la batería a una temperatura ambiente de entre 5 y 35 °C.</li><li>El ordenador no está encendido. → Encienda el ordenador.</li><li>El ordenador entra en estado de desconexión temporal o hibernación. → Saque al ordenador del estado de desconexión temporal o hibernación.</li></ul>
[Conectando] o [Conectando USB (MTP)] no aparece cuando el reproductor se encuentra conectado al ordenador mediante el cable USB suministrado.	<ul style="list-style-type: none"><li>La energía restante de la batería no es suficiente. → Conecte el reproductor a un ordenador encendido durante al menos 5 minutos para cargar la batería.</li><li>El cable USB no se encuentra correctamente conectado a un conector USB del ordenador. → Desconecte el cable USB y, a continuación, vuelva a conectarlo.</li><li>Utilice el cable USB suministrado.</li><li>Se está utilizando un concentrador USB. → Es posible que la conexión del reproductor mediante un concentrador USB no funcione correctamente. Conecte el reproductor directamente al ordenador mediante el cable USB suministrado.</li></ul>

Problema	Causa/solución
[Conectando] o [Conectando USB (MTP)] no aparece cuando el reproductor se encuentra conectado al ordenador mediante el cable USB suministrado.	<ul style="list-style-type: none"><li>El ordenador está ejecutando un software diferente del que se utiliza para la transferencia. → Desconecte el cable USB, espere unos minutos y vuelva a conectarlo. Si el problema persiste, desconecte el cable USB, reinicie el ordenador y, a continuación, vuelva a conectar el cable USB.</li><li>Es posible que [Conectando] o [Conectando USB (MTP)] no aparezca en el reproductor, en función del entorno de software en el que funcione su ordenador. → Active el Reproductor de Windows Media o el Explorador de Windows.</li><li>Es posible que el conector USB del ordenador tenga un problema. → Conecte el reproductor a otro conector USB del ordenador.</li><li>El reproductor se encuentra en estado de grabación o en pausa de grabación. → El ordenador no reconoce el reproductor en estado de grabación o en pausa de grabación.</li></ul>
El reproductor se vuelve inestable si está conectado al ordenador.	<ul style="list-style-type: none"><li>Se está utilizando un concentrador USB o un cable alargador USB. → Es posible que la conexión del reproductor mediante un concentrador o cable alargador USB no funcione correctamente. Conecte el reproductor directamente al ordenador mediante el cable USB suministrado.</li></ul>

Problema	Causa/solución
Al hacer doble clic en [Setup.exe] para instalar el software incluido, [Setup.exe] no se ejecuta, y se abre la ventana Propiedades.	<ul style="list-style-type: none"><li>Instale el software incluido después de instalar el Reproductor de Windows Media 11. Para más detalles sobre el Reproductor de Windows Media 11, diríjase al siguiente sitio web: <a href="http://www.support.microsoft.com/Propiedades">http://www.support.microsoft.com/Propiedades</a>.</li></ul>
<b>Para inicializar (formatear) el reproductor</b> Se puede formatear la memoria flash incorporada del reproductor. Si se formatea la memoria, todos los archivos, incluida la Guía de funcionamiento (archivo PDF), se eliminarán y se restablecerán todos los ajustes a sus valores predeterminados. Asegúrese de comprobar los archivos almacenados en la memoria antes del formateo y, a continuación, exporte cualquier archivo necesario al disco duro del ordenador u otro dispositivo de antemano.	<ul style="list-style-type: none"><li>1 <b>Mantenga pulsado el botón BACK/HOME hasta que aparezca el menú [Inicio].</b></li><li>2 <b>Seleccione [Ajustes] – [Ajustes comunes] – [Formato] – [Sí] – [Sí] siguiendo este mismo orden.</b> Pulse el botón ▲/▼/◀/▶ para seleccionar el elemento y, a continuación, pulse el botón ►   para confirmar la selección. Una vez finalizada la inicialización, aparecerá [Memoria formateada.].</li></ul>
<b>Nota</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>No formatee la memoria flash incorporada mediante el Explorador de Windows. Si formatea la memoria flash incorporada, formateela en el reproductor.</li></ul>

## Precauciones

### Acerca de los auriculares

- Evite escuchar la unidad a muy altos niveles ya que la escucha prolongada afectaría su oído.
- A altos niveles, el sonido exterior puede llegar a ser inaudible. Evite escuchar la unidad en situaciones en las que no deba perder la audición, por ejemplo, conduciendo un automóvil o en bicicleta.
- Como los auriculares suministrados son de construcción abierta, el sonido sale fuera. Tenga presente no molestar a las personas que estén cerca de usted.

### Aviso para los clientes: la información siguiente resulta de aplicación solo a los equipos comercializados en países afectados por las directivas de la UE.

El fabricante de este producto es Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokio, Japón. El representante autorizado para EMC y la seguridad de productos es Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemania. Para cualquier servicio o tema relacionado con la garantía, utilice la dirección que encontrará en los documentos adjuntos de servicio o de garantía.

### Fuente de alimentación

Batería recargable de Iones de Litio incorporada, cc 3,7V 370mAh (1 Batería recargable de iones de litio) Alimentación USB (desde un ordenador a través de la clavija de Puerto Serial Universal USB A) de cc 5V.

## Información legal sobre licencias y marcas comerciales

Consulte la Guía de funcionamiento (archivo PDF).

### Para obtener la información más reciente

Si tiene problemas o dudas sobre este producto o desea información acerca de elementos compatibles con este, visite los sitios web siguientes.  
Para clientes de EE.UU.: <http://www.sony.com/walkmansupport>  
Para clientes de Canadá: <http://www.sony.ca/ElectronicsSupport/>  
Para clientes de Europa: <http://support.sony-europe.com/DNA>  
Para clientes de Latinoamérica: <http://www.sony-latin.com/index.crp>  
Para clientes de otros países/regiones: <http://www.sony-asia.com/support>  
Para clientes que adquieren modelos extranjeros: <http://www.sony.co.jp/overseas/support/>